AKADEMIE MÚZICKÝCH UMĚNÍ V PRAZE
DIVADELNÍ FAKULTA
KATEDRA PRODUKCE

POSUDEK BAKALÁŘSKÉ DIPLOMOVÉ PRÁCE

Oponent:
Doubravka Svobodová

Diplomant:
Michaela Příkopová

Název oponované práce:
Produkční systém divadel West End v Londýně

Text posudku:

Diplomanta si v úvodu práce vytýčila za cíl „představit a popsat produkční systém divadel na West Endu se zaměřením na oblast financování a licencování divadelních inscenací z pohledu ziskového i neziskového segmentu". Bohužel samotná práce je ve výsledku nesourodým souborem informací, které jsou pohříchu velmi často doslovným (a tedy i nepříliš srozumitelným, v lepším případě neobratným) překladem částí anglických originálních textů. Většinou jsou však tyto přímé citace uvedeny jako parafráze, byť je autor i zdroj v poznámkách uveden (str. 20,21,30,31,32,42,43,44,52,53,54 – to jsou jen části textu, které jsem měla v krátkém časovém úseku možnost prověřit!).

V první kapitole nás práce stručně seznamuje se základními údaji o Londýně. Některé z informací jsou však vzhledem k tématu práce vskutku zbytné (kolik hlasů získal při volbách současný starosta, kolik má Londýn nočních klubů a diskoték atd.).

V další části je čtenáři v hrubých obrysech představena londýnská divadelní síť, vývoj divadelní architektury a vztah komerčních a dotovaných subjektů (bohužel na straně 17 a 18 jsou citovány části textu Roberta Cogo-Fawcetta bez jakéhokoliv odkazu).

Kapitolka o historii East Endu (veskrze doslova citovaná z Wikipedie) s tématem práce vpravdě nesouvisí.

V následující části se diplomantka vrací na West End a možnosti spolupráce dotovaného a komerčního sektoru. Toto téma je však přerušeno poměrně obsáhlou kapitolou o principech a cílech Arts Council England včetně jejího historického vývoje (mimochodem přeložit větu „Our role is to champion, develop and invest in art…" slovy „Naším úkolem je bojovat, rozvíjet a investovat do umění…" zavání google překladačem). Na straně 33 nalezneme mnoho nesrovnalostí, které nejspíše vznikly nepozorností autorky.

Další dvě kapitoly Finanční uspořádání v divadlech a Producent versus komerční management jsou povětšinou (jak již bylo zmíněno výše) přejaty z publikace R.Cogo-Fawcetta – *Relationshops between subsidised and commercial theatre*.

Práce je završena výčtem organizací (se stručnou charakteristikou), které zastupují divadelní umělce a producenty, a přehledem práv autorů v rámci jednotlivých organizací – doslovný překlad závěrečného výčtu velmi zajímavé práce *The Working Playwright, Agreemennts and contract.* Děkuji diplomantce, že jsem se v rámci oponentury seznámila s výše zmíněnými publikacemi. Jen mne mrzí, že s nimi nepracovala důsledněji, mnohá tvrzení by byla pro čtenáře bakalářské práce pochopitelná.

Nelze než souhlasit se závěrem, že: „Zpracované téma nebylo … vyčerpáno. Diplomantka jen otevřela velké množství témat, které ve výsledku působí chaoticky a často nesrozumitelně. Nelze opominout i některé pravopisné chyby (interpunkce, „shlédnout“ hru, atd.).

Přes uvedené výhrady práci k obhajobě doporučuji.

Otázka(y) k obhajobě:
Jaké typy inscenací jsou nejčastěji přejímány komerčními subjekty?
Kolik procent rozpočtu dotovaného subjektu vytváří zisk z úspěšné inscenace provozované následně komerčním divadlem (např. War Horse)?
Je možné v českém prostředí využít některé principy spolupráce dotovaného a komerčního divadla?

Bakalářskou diplomovou práci k obhajobě **/doporučuji - ~~nedoporučuji~~/**

Datum: 5. 6. 2017 Podpis: …….